**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ИНОСТРАННОЙ ФИЛОЛОГИИ**

Алиева Аяулым Айтмухамбетовна

преподаватель иностранного языка,

Высший колледж НАО «Торайгыров университет», г. Павлодар

**Введение**

Иностранная филология — это динамично развивающаяся область науки, изучающая языки, литературу и культуру различных народов. В условиях глобализации, цифровизации и межкультурных контактов филология выходит за рамки традиционного изучения текстов и приобретает новые исследовательские направления. Рассмотрим основные актуальные вопросы, с которыми сталкиваются современные филологи.

1. *Влияние цифровых технологий на язык*

* Развитие интернета, социальных сетей и искусственного интеллекта оказывает значительное влияние на языковую среду. Это проявляется в:
* распространении интернет-сленга и мемов;
* сокращении и упрощении письменной коммуникации (чат-язык, эмодзи, аббревиатуры);
* появлении алгоритмов машинного перевода, влияющих на восприятие иностранных языков.

Филологи изучают, как цифровая среда влияет на грамматику, лексику и стиль, а также исследуют изменения в способах восприятия информации.

2*. Машинный перевод и его ограничения*

* Современные технологии, такие как нейросетевые переводчики (Google Translate, DeepL), значительно улучшили автоматический перевод. Однако проблемы остаются:
* сложность передачи идиоматических выражений и культурных оттенков;
* ошибки в грамматике и контексте;
* угроза снижения роли профессиональных переводчиков.

Филологи анализируют, как развиваются алгоритмы перевода и насколько они могут заменить живую речь.

3. *Глобализация и угасание языкового многообразия*

Английский язык продолжает доминировать в международной коммуникации, что приводит к сокращению роли других языков. Это вызывает вопросы:

Как сохранить редкие и вымирающие языки?

Как сбалансировать необходимость владения английским и развитие национальных языков?

Как двуязычие и многоязычие влияют на мышление и культуру?

Исследователи работают над методами сохранения языков через образование и цифровые технологии.

4. *Политкорректность и инклюзивный язык*

Современные языковые нормы стремятся учитывать гендерное равенство, социальную справедливость и инклюзивность. Это выражается в:

появлении гендерно-нейтральных форм (например, “they” вместо “he/she” в английском);

отказе от слов с дискриминационным подтекстом;

дебатах о необходимости изменения традиционной грамматики ради социальной чувствительности.

Филологи анализируют, как эти изменения влияют на язык и его восприятие в обществе.

5. *Литература в эпоху цифровых технологий*

Традиционные формы чтения меняются, уступая место электронным и аудиокнигам. Это поднимает вопросы:

Как цифровизация влияет на восприятие художественного текста?

Изменяется ли структура повествования в связи с кратким форматом (соцсети, блоги, фанфики)?

Каковы перспективы классической литературы в мире мультимедийного контента?

Исследования показывают, что новые форматы не отменяют литературу, а трансформируют способы её потребления.

6. *Искусственный интеллект и его влияние на язык*

Развитие технологий искусственного интеллекта (ИИ) затрагивает языковую сферу и филологию. Это проявляется в:

совершенствовании систем машинного перевода, которые все еще не способны передавать культурные и стилистические нюансы;

создании текстов нейросетями (например, ChatGPT) и вопросе их оригинальности;

влиянии ИИ на изучение языков (автоматизированные языковые курсы, виртуальные преподаватели).

Филологи изучают, как автоматизированные процессы меняют язык, коммуникацию и восприятие информации.

Перспективы многоязычного образования

В современном мире знание нескольких языков становится все более востребованным. Однако обучение иностранным языкам сталкивается с рядом вызовов:

необходимость обновления традиционных методик преподавания;

поиск баланса между изучением глобальных языков (английского, испанского, китайского) и сохранением национальных языков;

влияние билингвизма на когнитивное развитие человека.

Филологи разрабатывают эффективные подходы к обучению с учетом современных технологий и потребностей общества.

*7. Будущее переводов: человек против машины?*

Хотя машинный перевод становится все более точным, он не заменяет профессиональных переводчиков. Основные проблемы автоматического перевода:

неспособность передать эмоциональную окраску и подтекст;

трудности с переводом художественной литературы, поэзии и сложных технических текстов;

необходимость редактирования машинного перевода человеком.

Будущее филологии, скорее всего, лежит в сотрудничестве человека и технологии, а не в их конкуренции.

**Заключение**

Современная иностранная филология — это не только изучение языков и литературы, но и глубокий анализ изменений, вызванных цифровизацией, глобализацией и социальной эволюцией. Филологи играют ключевую роль в сохранении культурного наследия, адаптации языков к новым условиям и обеспечении эффективной межкультурной коммуникации.

Современная иностранная филология выходит за рамки традиционного изучения языков и литературы. Она охватывает такие сферы, как искусственный интеллект, цифровая культура, социальные изменения и глобальная коммуникация. Филологи играют ключевую роль в анализе этих процессов, помогая обществу адаптироваться к новым вызовам и сохранять языковое и культурное наследие.

**Список литературы**

1. Бахтин, М. М. Вопросы литературы и эстетики. – М.: Искусство, 1975.

2. Виноградов, В. В. О языке художественной литературы. – М.: Высшая школа, 1980.

3. Гаспаров, Б. Язык. Память. Образ: Лингвистика языкового существования. – М.: Новое литературное обозрение, 1996.

4. Лотман, Ю. М. Семиосфера. – СПб.: Искусство-СПБ, 2000.

5. Crystal, D. English as a Global Language. – Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

6. Munday, J. Introducing Translation Studies: Theories and Applications. – London: Routledge, 2016.

7. Baker, M. In Other Words: A Coursebook on Translation. – London: Routledge, 2018.

8. Chandler, D. Semiotics: The Basics. – London: Routledge, 2017.

9. Newmark, P. A Textbook of Translation. – London: Prentice Hall, 1988.

10. Wodak, R., & Meyer, M. Methods of Critical Discourse Analysis. – London: Sage Publications, 2009.